

CUERPO Y METAMORFOSIS EN EL FILM *EL VIAJE DE CHIHIRO*

Duque Lozano Adriana (1), Castro Rocha Rogelio (2)

1 [Licenciatura en literatura, Universidad del Valle, Colombia] | [Adriana.duque@correounivalle.edu.com]

2 [Departamento de letras Hispánicas, División de Ciencias Sociales y Humanidades, Campus Guanajuato, Universidad de Guanajuato] | [rocaro_mx@hotmail.com]

Resumen

Las transfiguraciones corporales o metamorfosis son elementos trascendentales en la obra de Hayao Miyazaki debido a que en muchas ocasiones se convierten en el sentido del ser del personaje. La recuperación del cuerpo reconocido como normal es el objetivo final.

Sin embargo y aunque su estilo puede parecer muy clásico, en el universo de Miyazaki las metamorfosis convergen y refieren a distintos planos de la personalidad. A través de sus personajes Miyazaki es capaz de contrastar el carácter punitivo de las metamorfosis con el complejo margen de identidades que habitan un mismo cuerpo.

Abstract

The corporal transfigurations or metamorphosis are transcendental elements in the work of Hayao Miyazaki because in many occasions they become the sense of the being of the personage. The recovery of the body recognized as normal is the ultimate goal.

Nevertheless and although its style can seem very classic, in the universe of Miyazaki the metamorphoses converge and refer to different planes of the personality. Through his characters Miyazaki is able to contrast the punitive character of the metamorphosis with the complex range of identities that inhabit the same body.

Palabras Clave

Morfología; transfiguración; conjuntivo; disyuntivo; cine

INTRODUCCIÓN

Metamorfosis en la obra de Hayao Miyazaki

En el marco de los estudios realizados por María Antonieta Gómez Goyeneche en sus dos volúmenes de *Identidades trastocadas* se distinguen dos grandes vertientes de la metamorfosis en el campo narrativo y pictórico. Se trata de la diferenciación entre una transfiguración de carácter disyuntivo en la cual la metamorfosis cumple una función punitiva. El cambio de identidad implica también un cambio de estado que se valora como positivo o negativo. Por el contrario, tenemos a las metamorfosis de tipo conjuntivo, presentes entre contrarios no jerarquizados que cohabitan en armonía un mismo cuerpo.

La película *El viaje de Chihiro* (2001) [1] ganadora del óscar en la categoría mejor película animada, dirigida por Hayao Miyazaki y producida por estudios Ghibli es capaz de ilustrar a través de sus personajes ambos tipos de metamorfosis. Las representaciones del cuerpo y las transfiguraciones presentes en la obra de Miyazaki han producido estudios tales como “la Representación de lo grotesco en el anime” [2] donde se destacan varios apartados sobre *El viaje de Chihiro* y análisis comparativos sobre la metamorfosis en el cine de oriente y occidente “La metamorfosis de los cuerpos en el cine de animación de Oriente y Occidente. Disney vs. Hayao Miyazaki” [3]. Estos temas también pueden verse reflejados en otros filmes del director como es el caso de *Mi vecino Totoro* (1988) y *El castillo vagabundo* (2004)

MATERIALES Y MÉTODOS

Mediante la lectura y el reconocimiento de la teoría desarrollada por María Antonieta Gómez Goyeneche, sobre las metamorfosis disyuntivas y conjuntivas. Se realizara un análisis a lo largo del filme *El viaje de Chihiro*. Prestando especial atención a los personajes que presentan contrastes en la manifestación de sus

metamorfosis, en que difiere y que representan para el filme. Para ello este trabajo también se apoyara en otros estudios realizados a la obra de Miyazaki, centrados en la configuración del cuerpo y las transformación o transgresión del mismo.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

La configuración del cuerpo

La morfología es un factor relevante en el universo del viaje de Chihiro pues se encuentra estrechamente ligado a la función del personaje. Dentro de este mundo existe una peculiaridad y es que cada habitante debe tener un empleo o será transformado en un objeto que pueda prestar más utilidad.

Pienso que esto se puede ver especialmente reflejado en personajes como Kamaji, el esclavo de la caldera, quien a pesar de tener una apariencia muy similar a la humana, ha sido dotado por Yubaba con 8 extremidades que son capaces de manejar las numerosas palancas que controlan las bañeras de las aguas termales.

Tenemos también a los Zuzuwataris, pequeñas criaturas pertenecientes al universo de Miyazaki. Se trata de partículas de polvo que se encargan de habitar las casas abandonadas y que al igual que Kamaji fueron dotadas de extremidades, característica que no poseen en otros filmes del mismo autor, por ejemplo en *Mi vecino Totoro* podemos constatar que carecen de ellas. El propósito de brindarles brazos y piernas se encuentra en su tarea de llevar el carbón a la caldera

A propósito de lo anteriormente mencionado, durante el primer encuentro de Chihiro con los fantasmas de polvo, la niña intenta ayudarlos a cargar el carbón pero es regañada por Kamaji. El hombre afirma que si le quita el empleo a otra persona, esta será transformada en un animal o un objeto.

En mi opinión, esto muestra que al menos en el universo del *viaje de Chihiro* el cuerpo es igual a

la existencia. Kamaji es Kamaji porque su trabajo es calentar la caldera, si no calienta la caldera no puede seguir teniendo el cuerpo de Kamaji.

La metamorfosis como liberación y crecimiento

Por definición la metamorfosis es una transformación, una cosa que se convierte en otra. La literatura y el cine han mostrado infinidad de casos como son los clásicos cuentos de hadas donde los príncipes se transforman en sapos, tenemos también la obra de Robert Louis Stevenson Dr Jekyll y Mr Hyde, y la más representativa obra de Franz Kafka La Metamorfosis

Podemos ver que incluso el caso de los padres de Chihiro no dista mucho de lo ocurrido a los compañeros de Odiseo en la isla de la bruja circe. En este caso Miyazaki muestra un claro caso de metamorfosis disyuntiva puesto que los personajes transfigurados son irreconciliables, no pueden existir simultáneamente en el mismo cuerpo y están jerarquizados de tal modo que la transfiguración del cuerpo es un castigo. De este modo según Goyeneche:

La transformación del ser humano en un insecto, en un burro o en un cerdo. Esta sorteando el paso de un contrario a otro que, en el contexto de muchas obras, se concibe como incompatible, intolerable y degradante en su conversión final [4]

Este tipo de metamorfosis son las más comunes pues son muy recurrentes en el imaginario humano. Vemos que Miyazaki no solo expresa esta condición en los padres de Chihiro sino también en el temor de los empleados de Yubaba de ser transformados por la bruja en algo distinto de lo que ya están acostumbrados. Sin embargo, también podemos encontrar en el universo de Hayao algunos casos interesantes de Metamorfosis conjuntivas, tenemos por ejemplo a Chihiro.

A primera vista la transformación de Chihiro no es demasiado evidente puesto a que a diferencia de sus padres la protagonista

conserva su propio cuerpo. Sin embargo, ella también es metamorfoseada por la bruja Yubaba al ser contratada en las aguas termales, en este caso la bruja mutila varios de los kanjis que componen el nombre *Chihiro* hasta ser convertidos en "Sen". La bruja le advierte que no debe responder a otro nombre más que a ese.

Poco tiempo después Chihiro empieza a olvidar su propio nombre, lo cual implicaría que se convirtiera en Sen para siempre. Por este motivo el maestro Haku recupera un trozo de papel con el verdadero nombre y le aconseja que lo guarde como un tesoro o nunca podrá liberarse de Yubaba.

Sin embargo, tras convertirse en Sen Chihiro atraviesa un gran viaje que le permite ser más independiente. No sólo aprende de responsabilidad, sino que también es capaz de amar a Haku hasta el punto de enfrentarse a grandes terrores por salvarlo. Pero no deja de ser Chihiro, este nuevo personaje, independiente y valiente, sigue siendo la misma niña que busca recuperar a sus padres y volver a casa. Estamos frente a un caso de metamorfosis conjuntiva:

Si la rosa se transforma es cardo, se puede percibir, bajo el tratamiento lógico de las metamorfosis conjuntivas, que el cardo contiene en lo más íntimo de su existencia, una belleza que es equiparable al de la rosa, y que la rosa puede contener de manera recóndita cierta dimensión agreste y salvaje compartida con el cardo [5]

No es que Sen sea mejor que Chihiro, es que las dos son parte de una sola, ambas representan etapas del crecimiento. La nueva Chihiro no podría existir sin Sen y Sen no habría aparecido si Chihiro no hubiera necesitado engendrar su propio doble.

Tenemos también el caso de Haku, aunque más corporal es muy similar al de Chihiro puesto que su metamorfosis es voluntaria, Haku puede abandonar su cuerpo de humano o de dragón a voluntad, lo que realmente lo mantiene como sirviente es la pérdida de su identidad. Su nombre al igual que el de Chihiro ha sido mutilado y es claro porque Haku, es solo una

parte de los componentes que lo identifican. Al escuchar su verdadero nombre, Nigihayami Kohaku Nushi, el mago es capaz de recordar toda su vida anterior, su existencia como río y su primer encuentro con Chihiro muchos años atrás.

En cada uno de los cuerpos de Haku existen y conviven tres entidades, el río, el discípulo y el dragón. No hay como tal un deseo de permanecer en una misma forma, la integración de los tres cuerpos son el resultado final del personaje.

Veamos ahora la metamorfosis del hijo de la bruja Yubaba, al igual que su madre, este bebé posee un aspecto aterrador en cuanto a que es hiperbólicamente grande, además es capaz de hablar como un adulto pero sus caprichos infantiles resultan en grandes peligros para los empleados de las aguas termales, en especial para Chihiro, quien queda atrapada con él cuándo intenta rescatar a Haku mal herido del despacho de la bruja.

Tras manifestar que tiene miedo de ir al exterior por la numerosa cantidad de bacterias que puede encontrar, el bebé es transformado por la hermana gemela de Yubaba en un pequeño ratón, y a su niñera, un cuervo en un insignificante mosquito.

“así está mejor, eso les dará un poco de libertad” afirma la bruja gemela. Es así como el bebé abandona el castillo para seguir a la protagonista. Este caso es bastante similar al de Sophie, protagonista del film *El castillo vagabundo*. Un personaje de Hayao Miyazaki quien tras sufrir una metamorfosis abandona sus miedos e inseguridades puesto a que en su nuevo recipiente no existen esas preocupaciones, Sophie no tiene miedo de ser rechazada, así como el ratón no tiene miedo de enfermarse.

CONCLUSIONES

El cuerpo es un factor relevante en el film de Hayao Miyazaki *El viaje de Chihiro* pues representa la esencia del personaje e implica su existencia en función del rol desempeñado. Por otro lado, la metamorfosis presenta fuertes contrastes directamente proporcionales al

crecimiento de los personajes implicados. La metamorfosis disyuntiva presente en los padres de Chihiro no aporta ninguna clase de crecimiento a los mismos mientras que las conjuntivas, manifestadas por Chihiro, Haku y el bebé aportan el reconocimiento del otro y la aceptación de múltiples personalidades para formar personajes más profundos.

REFERENCIAS

[1] Miyazaki, Hayao. (2001). *El viaje de Chihiro*. Japón: Studio Ghibli.

[2] Piñón perales, F. (2010) *La representación grotesca en el anime* España: Universidad autónoma de Barcelona 10/07/2017 recuperado de <http://www.scielo.org.co/pdf/peri/v1n2/v1n2a07.pdf>

[3] Amores Marina, Bego Arribas, Xabier Pou La *metamorfosis de los cuerpos en el cine de animación de Oriente y Occidente. Disney vs. Hayao Miyazaki* 10/07/17 recuperado de <https://modelsdeposadaenescena.wordpress.com/2013/06/20/la-metamorfosis-de-los-cuerpos-en-el-cine-de-animacion-de-oriente-y-occidente-disney-vs-hayao-miyazaki/>

[4] Gómez Goyeneche, María A. *Identidades trastocas, el recurso literario y artístico de las metamorfosis conjuntivas* Cali: Universidad del valle (2026) (1 Ed) vol. 2

[5] Gómez Goyeneche, María A. *Identidades trastocas, el recurso literario y artístico de las metamorfosis conjuntivas* Cali: Universidad del valle (2026) (1 Ed) vol. 2